

haigekassa ei hüvita, ei ole kuuenda direktiivi 77/388 artikli 13 A osa lõike 1 punktiga b vastuolus riigiasutuste seisukoht, et selline maksukohustuslane nagu CopyGene A/S ei ole „[haiglate ning meditsiini- või diagnostikakeskuste laadi] nõuetekohaselt tunnustatud [...] asutus” kuuenda direktiivi 77/388 artikli 13 A osa lõike 1 punkti b tähenduses. Sellegipoolest ei saa seda sätet tõlgendada ka nii, nagu nõuaks see sätte kui selline, et pädevad ametiasutused keelduksid võrdsustamast eraõiguslikku tüvirakupanka „nõuetekohaselt tunnustatud” asutusega nimetatud maksuvabastuse andmisel. Eelotsusetaotluse esitanud kohtul tuleb vajalikul määral kontrollida, kas tunnustamisest keeldumine kuuenda direktiivi 77/388 artikli 13 A osa lõike 1 punktis b sätestatud maksuvabastuse andmisel on kooskõlas liidu õigusega, eriti neutraalse maksustamise põhimõttega.

⁽¹⁾ ELT C 209, 15.8.2008.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 24. juuni 2010. aasta otsus (Commissione Tributaria Regionale di Torino — Itaalia — eelotsusetaotlused) — P. Ferrero E C. SpA versus Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba (C-338/08), General Beverage Europe BV versus Agenzia delle Entrate — Ufficio di Torino 1 (C-339/08),

(Liidetud kohtuasjad C-338/08 ja C-339/08) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Direktiiv 90/435/EMÜ — Kinnipeetava maksu mõiste — 5 % maksu kohaldamine dividendide väljamaksmisel ja kahepoolse lepingu alusel Madalmaade emaettevõtja Itaalia tütarettevõtja „lõpparvestusena tekkiva lisamaksu tagasimaksmine”)

(2010/C 221/05)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione Tributaria Regionale di Torino

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: P. Ferrero e C. SpA (C-338/08), General Beverage Europe BV (C-339/08)

Kostjad: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba (C-338/08), Agenzia delle Entrate — Ufficio di Torino 1 (C-339/08)

Ese

Eelotsusetaotlus — Commissione Tributaria Regionale Torino — Nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta (EÜT L 225, lk 6; ELT erivaljaanne 09/01, lk 147) artikli 5 lõike 1 ning artikli 7 lõike 2 tõlgendamine — Kinnipeetava maksu mõiste — Madalmaade emaettevõtja, kellele Itaalia tütarettevõtja maksab dividende, millelt on kinni peetud 5 % maks Itaalia ja Madalmaade Kuningriigi vahelise dividendide majandusliku topeltmaksustamise vältimise lepingu artikli 10 lõike 2 alusel — „Maggiorazione di conguaglio” suhtes kohaldatav kinnipeetav maks, mis on ette nähtud lepingu artikli 10 lõikes 3

Resolutsioon

1. Kuigi eelotsusetaotluse esitanud kohus peab veel kontrollima vastavalt käesoleva kohtuotsuse punktis 38 antud juhtnõuetele põhikohtuasjades Itaalia äriühingu poolt Madalmaade äriühingule „lõpparvestusena tekkiva lisamaksu tagasimaksmine” olemust, pidades silmas Itaalia Vabariigi ja Madalmaade Kuningriigi vahel Haagis 8. mail 1990 sõlmitud tulu- ja kapitalimaksuga topeltmaksustamise ning maksudest kõrvalehoidmise vältimise lepingu, koos lisaprotokolliga, artikli 10 lõiget 3, tuleb asuda seisukohale, et kui kinnipeetavat maksu kohaldatakse nimetatud tagasimaksele, ei ole maksu kinnipidamine, nagu seda käsitletakse põhikohtuasjades, jaotatud kasumilt kinnipeetud maks, mis on nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta artikli 5 lõike 1 (põhikohtuasjade asjaolude toimumise ajal kehtinud redaktsioonis) kohaselt keelatud. Samas kui eelotsusetaotluse esitanud kohus leiab siiski, et nimetatud „lõpparvestusena tekkiva lisamaksu tagasimaksmine” ei ole olemuselt maks, on selline maksu kinnipidamine, nagu käsitletakse põhikohtuasjades, jaotatud kasumilt kinnipeetud maks, mis on kõnealuse direktiivi 90/435 artikli 5 lõike 1 kohaselt põhimõtteliselt keelatud.
2. Kui eelotsusetaotluse esitanud kohus järeldab, et selline maksu kinnipidamine, nagu käsitletakse põhikohtuasjades, on käsitletav jaotatud kasumilt kinnipeetud maksuna direktiivi 90/435 artikli 5 lõike 1 (põhikohtuasjade asjaolude toimumise ajal kehtinud redaktsioonis) tähenduses, kuulub see kinnipeetud maks direktiivi 90/435 artikli 7 lõike 2 kohaldamisalasse ainult juhul, kui esiteks kõnealune leping sisaldab dividendide majandusliku topeltmaksustamise kaotamise või vähendamise sätteid, ja teiseks, kui see kinnipidamine ei neutraliseeri nende sätete mõju, mida tuleb hinnata eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

⁽¹⁾ ELT C 260, 11.10.2008.